

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра прикладной лингвистики**

ДЗЯ Сю Тин

**РУССКИЕ И КИТАЙСКИЕ ЛИЧНЫЕ ИМЕНА И ИХ
УМЕНЬШИТЕЛЬНЫЕ И ЛАСКАТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ**

**Магистерская диссертация
Специальность 1-21 80 11 «Языкознание»**

Научный руководитель
Касюк Наталья Станиславовна
кандидат филологических наук,
доцент

Допущена к защите
«__» _____ 2014 г.
Зав. кафедрой прикладной лингвистики
_____ Л.Ф. Гербик
кандидат филологических наук, доцент

Минск, 2014

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Ключевые слова: АНТРОПОНИМИЯ, АНТРОПОНИМИКОН, АНТРОПОНИМ, ФАМИЛИЯ, ОТЧЕСТВО, ЛИЧНОЕ ИМЯ, УМЕНЬШИТЕЛЬНАЯ (ДЕМИНУТИВНАЯ) ФОРМА, ЛАСКАТЕЛЬНАЯ (ГИПОКОРИСТИЧЕСКАЯ) ФОРМА, ОБИХОДНО-НЕЙТРАЛЬНАЯ ФОРМА, КОММУНИКАТИВНО ОТМЕЧЕННАЯ ФОРМА, АФФИЛИАТИВНАЯ ФОРМА.

Цель работы — проанализировать русские и китайские с т.зр. способности образования уменьшительных и ласкательных форм и их функционирования.

Актуальность работы. В современной науке имеется немало специальных исследований, посвященных проблемам русской и китайской антропонимики, в.т.ч. работ сопоставительного характера. Однако вопросы образования уменьшительных и ласкательных форм личных имён в таких типологически далёких языках, как русский и китайский, в аспекте сопоставления изучены недостаточно, в то время как эта проблема представляет, несомненно, большой интерес не только для лингвокультурологии, практики межкультурной коммуникации, сопоставительной антропонимики.

Объект исследования – русские и китайские личные имена и их уменьшительные и ласкательные формы.

Предмет исследования – особенности образования и функционирования русских и китайских личных имён.

Материал исследования – русские и китайские личные имена и их уменьшительные и ласкательные формы.

Результаты исследования.

1. Описаны общелингвистические свойства антропонимов, их значение.
2. Русские и китайские антропонимы описаны в диахроническом аспекте.
3. Установлена национально-культурная специфика русских и китайских антропонимов.
4. Представлена типология русских и китайских личных имён.
5. Описаны способы образования уменьшительных и ласкательных форм русского и китайского личного имени, а также специфика их функционирования.

Практическая значимость работы определяется тем, результаты исследования могут быть использованы в курсах «Лингвокультурологии»,

«Лингвострановедения», «Теории и практики межкультурной коммуникации», а также в рамках спецкурсов и спецсеминаров по антропонимике.

Структура работы. Магистерская диссертация насчитывает 74 стр., состоит из общей характеристики работы, введения, двух глав, 6 таблиц, заключения, библиографического списка, представленного 60 позициями; приложения насчитывают 52 страницы.

GENERAL DESCRIPTION OF THE THESIS

Key words: ANTHROPONIMS, ANTHROPONIMICON, SURNAME, PATRONYMIC, PERSONAL NAME, DIMINUTIVE FORM, ENDEARING (HYPOCORISTIC) FORM, DAILY NEUTRAL FORM, COMMUNICATIVE FORM, AFFILIATIVE FORM.

Purpose: the purpose of the study was to analyze the formulation of diminutive endearing forms of Russian and Chinese as well as their functioning.

Relevance of the research. In modern science many special studies on the Russian and Chinese anthroponimics, including comparative works between Russian and Chinese anthroponimics, have been reported. The comparison issues of formulation of endearing diminutive forms of personal names in typologically distant languages such as Russian and Chinese have not been studied thoroughly, although they are of great interest for cultural linguistics, intercultural communication practices and comparative anthroponimics.

Object of the research - the personal names of Russian and Chinese and their diminutive and endearing forms.

Subject of the research - the property of formation and function of Russian and Chinese personal names.

Materials - Russian and Chinese personal names and their diminutive and endearing forms.

Research results:

1. Description of the general linguistic properties and significance of anthroponimy.
2. Description of Russian and Chinese anthroponims in diachronic aspect.
3. Established national cultural identity of Russian and Chinese personal names.
4. The typology of Russian and Chinese personal names.
5. Description of formulation methods of endearing diminutive forms of Russian and Chinese personal names, as well as their functional specificity.

Practical value is determined by the results that can be used in courses "Cultural Linguistics", "Linguistics and regional geography" and "Theory and Practice of Intercultural Communication", as well as through special courses and seminars on anthroponimics.

Work structure: Master's thesis has 74 pages and consists of the general characteristics of the work, introduction, two chapters, 6 tables, conclusion, bibliography list of 60 sources; the amount of the appendix is 52 pages.